

Cindi Textor
Curriculum Vitae

University of Utah
Languages and Communications Building
255 South Central Campus Drive, Room 1400
Salt Lake City UT 84112

T: 801-581-4608
F: 801-581-7581
cindi.textor@utah.edu
cinditextor.com

EDUCATION

- Ph.D. Asian Languages and Literature, University of Washington, Seattle, 2016
M.A. East Asian Languages and Cultures, Certificate in Translation Studies, University of Illinois, Urbana-Champaign, 2010
A.B. East Asian Studies, Princeton University, magna cum laude, 2008

APPOINTMENTS

- 2017–present Assistant Professor, Department of World Languages and Cultures, University of Utah
2016–2017 Postdoctoral Associate, Council on East Asian Studies, Yale University

PUBLICATIONS

Books

Anatomies of Incoherence: Zainichi Literature and the Intersectional Politics of Speech. Under review, University of California Press.

Articles

- “An Exercise Left to the Reader: Memory as Gift-Narrative in Medoruma Shun’s *Me no oku no mori*.” Under review, *Asia-Pacific Journal: Japan Focus*.
- 2019 “Representing Radical Difference: Kim Sökpöm’s Korea(n) in Japan(ese).” *positions: asia critique* 27, no. 3: 499–529.
- 2019 “Literature of the Concealed Home: Passing and Imperial Periphery in Yamanokuchi Baku’s Prose Fiction.” *Azalea: Journal of Korean Literature and Culture* 12: 301–333.
- 2018 “Queer(ing) Language in Yi Kwangsu’s *Mujöng*: Sexuality, Nation, and Colonial Modernity.” *Journal of Korean Studies* 23, no. 1: 67–96.

Book Chapters

- 2022 “Whose Korea is it? Reading Zainichi Literature Intersectionally.” Forthcoming, in *Routledge Companion to Korean Literature*, ed. Heekyoung Cho.
- 2020 “Zainichi Writers and the Postcoloniality of Modern Korean Literature.” In *Routledge Handbook of Modern Korean Literature*, ed. Yoon Sun Yang, 225–238.

Translations

- Kang Yuni, “Imposed and Adopted Names in the Shadow of *Sōshi kaimei*: Non-‘Real Names’ in Yū Miri’s *The Ends of August*.” Under review, in *Passing, Posing, Persuasion: Cultural Production and Coloniality in Modern Japan*, ed. Andre Haag, Catherine Ryu, and Christina Yi.
- 2014 Young-ran Ko, “The Concept of ‘Empire’ and the Russian Revolution: From the Crossroads of Transmission and Reception.” *Concepts and Contexts in East Asia*, no. 3: 131–148.
- 2010 Kim Sök-pöm, *The Curious Tale of Mandogi’s Ghost*. Columbia University Press.

Reviews

- 2021 Review of Serk-Bae Suh, *Treacherous Translation: Culture, Nationalism, and Colonialism in Korea and Japan from the 1910s to the 1960s*. *Journal of Asian Studies* 80, no. 2: 496–498.

FELLOWSHIPS, GRANTS, AND AWARDS

- 2019–2023 Institutional Project Support Grant (co-director), Japan Foundation
- 2022 Summer Fellowship, National Humanities Center
- 2022 National Endowment for the Humanities Incentive Fellowship, University of Utah
- 2021 University Research Committee Faculty Fellowship, University of Utah
- 2019–2021 Conference Funding Award, College of the Humanities, University of Utah
- 2018–2019 University Research Committee Faculty Research and Creative Grant, University of Utah
- 2018 Northeast Asia Council Short-Term Research Travel Award, Association for Asian Studies
- 2018 International Travel Grant, College of the Humanities, University of Utah
- 2016 Turrell V. Wylie Memorial Scholarship Award, Department of Asian Languages and Literature, University of Washington, \$1500
- 2015–2016 Fulbright IIE Research Grant, Japan-U.S. Educational Commission
- 2014–2015 Japanese Studies Doctoral Fellowship, Japan Foundation (declined)

- 2014 Chester Fritz Fellowship, The Graduate School, University of Washington
- 2013–2014 Foreign Language and Area Studies Fellowship, United States Department of Education (declined)
- 2012–2013 Blakemore Freeman Fellowship, The Blakemore Foundation
- 2012–2013 Monbukagakusho (MEXT) Scholarship for Research Students, Japanese Ministry of Education, Sports, Science and Technology (declined)
- 2012–2013 Foreign Language and Area Studies Fellowship, United States Department of Education (declined)
- 2012 ASPAC-Esterline Graduate Student Paper Prize, Asian Studies on the Pacific Coast
- 2011–2012 Schwartz Foundation Graduate Fellowship, Department of Asian Languages and Literature, University of Washington
- 2010–2011 Recruiting Fellowship, Department of Asian Languages and Literature, University of Washington
- 2008–2010 School of Literatures, Cultures, and Linguistics Fellowship, University of Illinois, Urbana-Champaign

INVITED TALKS

- 2020 “What Was Zainichi Literature? Intersectionality, Incoherence, and ‘Post-Racial’ Temporalities in Japan,” East Asia Seminar Series, University of Cambridge, Cambridge, United Kingdom, November 16.
- 2019 “Writing in Diaspora and the Postcoloniality of Modern Asian Literatures,” Counter-Readings: East Asian Literary Histories Symposium, University of Chicago, Chicago, Illinois, April 26–27.
- 2018 “Zainichi Literature and the Rhetoric of Colorblindness,” Zainichi Literature Symposium, Michigan State University, East Lansing, Michigan, April 20–21.
- 2017 “Zainichi Writers and the Postcoloniality of Modern Korean Literature,” Korean Literature Association Workshop, Boston University, Boston, Massachusetts, October 27–28.
- 2017 “The Place of Language, the Language of Place: Narrative Voice as Traveler-Translator in Yi Yangji’s *Yuhi*,” Inaugural Workshop on Zainichi Literary Studies, Lehigh University, Bethlehem, Pennsylvania, April 21–22.
- 2017 “Empire of the Mute: Reading Othered Bodies in (Post-)Imperial Japan,” Empire of Others Conference, University of California Los Angeles, Los Angeles, California, March 20–22.
- 2016 “정체성의 이중 구속: 식민지 조선문학으로부터 재일코리언문학까지” [The Double Bind of Identity: From Colonial Korean Literature to Zainichi Korean Literature], Dongguk University, Seoul, South Korea, February 25.

- 2016 「李光洙のクィア物語—近代・植民地・セクシュアリティ」 [Yi Kwangsu's Queer Narratives: Modernity, Colonialism, Sexuality], 東アジア国際学術交流大会: 「植民」と「脱植民」に跨って思惟する [East-Asian International Academic Exchange Convention: Thinking Across the "Colonial" and the "Post-Colonial"], University of Tokyo, Tokyo, Japan, February 2.
- 2015 “김석범 문학과 미국 제국주의” [Kim Sökpöm and American Imperialism], 한국 문학의 세계화를 위한 워크샵: 한국 문학과 미국 [Workshop for the Globalization of Korean Literature: Korean Literature and the United States], Korea Advanced Institute for Science and Technology (KAIST), Daejeon, South Korea, July 24–25.
- 2015 「李光洙のクィア物語—近代・植民地・セクシュアリティ」 [Yi Kwangsu's Queer Narratives: Modernity, Colonialism, Sexuality], 国際シンポジウム: 植民地朝鮮の文学・文化と日本語の言説空間 [International Symposium: Colonial Korean Literature and Culture in Japanese Discursive Space], University of Fukuoka, Fukuoka, Japan, July 4–5.

CONFERENCE ACTIVITY

Symposia Organized

- 2021 “Cultures of Crossing: Transpacific and Inter-Asian Diaspora,” University of Utah, Salt Lake City, Utah, December 3-4.
- 2016 “Empire in Retrospect: New Directions in Korean and Japanese Cultural Studies,” University of Washington, Seattle, Washington, March 31.

Panels Organized

- 2021 “Transnational Korean Literature from China, Japan, and the US,” Association for Asian Studies (Virtual Conference), March 21–26.
- 2019 “Silent Transactions and Transactional Silences in Contemporary Japanese Literature and Media,” Modern Language Association, Chicago, Illinois, January 3–6. Presidential Theme Panel.
- 2017 “Rethinking Zainichi Temporalities: Rupture, Continuity, and the Precarious Present,” Association for Asian Studies, Toronto, Ontario, March 16–19.
- 2015 “Linguistic (Im)possibilities: Politics of Language and Empire in Cold War Korea and Japan,” Modern Language Association, Vancouver, British Columbia, January 8–11.

Papers Presented

- 2022 “Language in Kim Saryang’s Slumscapes: Transnational, Regional, Incommensurable,” Association for Asian Studies, March 24–27.
- 2021 “Unmaking the Multilingual: Pseudo-Translation in Yi Yangji’s *Yuhi*,” Association for Asian Studies (Virtual Conference), March 21–26.
- 2019 “Biopolitics, Belonging, and Virtual Intimacy in Korean Broadcast Eating,” Seoul National University-University of Utah International Conference: Korean Studies Across the Disciplines, University of Utah, Salt Lake City, Utah, October 25–26.
- 2019 “The Intersectional Politics of Speaking: Ethnicity, Disability, and the Othered Body in Kin Kakuei’s *Kogoeru kuchi*,” Asian Studies Conference Japan, Saitama University, Saitama, Japan, June 29–30.
- 2019 “The Taste of Empathy: Virtual Intimacy and Exclusion in Korean Broadcast Eating,” Society for Cinema and Media Studies, Seattle, Washington, March 13–17.
- 2019 “‘Your Silence Will Not Protect You’: Yu Miri and the End of Zainichi Literature,” Modern Language Association, Chicago, Illinois, January 3–6.
- 2018 “Translations Without Originals: Bilingual Affect in Kim Sökpöm’s Postwar Fiction,” Association for Asian Studies, Washington, District of Columbia, March 22–25.
- 2017 “Yu Miri, ‘Post-Race,’ and the End of Zainichi Literature,” Association for Asian Studies, Toronto, Ontario, March 16–19.
- 2017 “The Intersectional Politics of Speaking: Ethnicity, Disability, and the Sonic Imagination in Kin Kakuei’s *Kogoeru kuchi*,” Modern Language Association, Philadelphia, Pennsylvania, January 5–8.
- 2016 “Korean Global and the Suturing of Worlds in *Wonderful Days*,” Mechademia Conference on Asian Popular Cultures, Minneapolis, Minnesota, September 23–25.
- 2015 「日本（語）の中の朝鮮（語）—金石範と「在日」文学という枠」 [Korea(n) in Japan(ese): Kim Sökpöm and the Framework of “Zainichi” Literature], 日本近代文学会 [Association of Modern Japanese Literature], Tokyo, Japan, November 22.
- 2015 “Queer(ing) Language in Yi Kwangsu’s *Mujöng*,” Asian Studies Conference Japan, Tokyo, Japan, June 20–21.
- 2015 “The Problem of *Minjok*: Ch’ae Mansik Before and After Liberation,” Modern Language Association, Vancouver, British Columbia, January 8–11.
- 2013 “Homeless and Without a Home: Empathy and Identity in Yamanoguchi Baku’s Prose Fiction,” Pacific Ancient and Modern Language Association, San Diego, California, November 1–3.

- 2013 “Performing Korean, Performing Korea: Zainichi Identity and the Japanese Language in the Work of Kim Sök-pöm,” Association for Japanese Literary Studies, Chicago, Illinois, October 18–19.
- 2012 “Shifting Center, Demonic Other: Decentering the Emperor in Demon-Quelling Noh Drama,” Asian Studies on the Pacific Coast, Spokane, Washington, June 15–16.
- 2011 “Resistance Before and After: Reexamining Korean Films of the Colonial Period,” Pacific Ancient and Modern Language Association, Claremont, California, November 5–6.
- 2010 “Folklore as Forgery: Cheju Island in Korean Myth and Memory,” History as Social Process Graduate Student Masterclass, Leiden, The Netherlands, October 4–8.
- 2009 “Resistance Before and After: Reexamining Korean Films of the Colonial Period,” Midwest Conference on Asian Affairs, Oxford, Ohio, October 16–18.
- 2009 “Haunted by Words: Language and Identity in Kim Sök-pöm’s *Mandogi yūrei kitan*,” Harvard East Asia Society Graduate Student Conference, Cambridge, Massachusetts, February 27–March 1, and Columbia University Graduate Student Conference on East Asia, New York, New York, February 6–7.

Discussant and Roundtable Participation

- 2022 “Empires in Motion,” University of Hawai’i at Mānoa, Honolulu, Hawai’i, March 20–23.
- 2022 “Inaugural Workshop of the International Collaborative Network for Research on Zainichi Korean Literature,” Osaka University Global Japanese Studies Education and Research Incubator, Osaka, Japan, February 19.
- 2021 “Disability and Translation Workshop,” Cornell University, Ithaca, New York, February 12.
- 2019 “Passing, Posing, Persuasion: Cultural Production and Coloniality in Modern Japan,” University of British Columbia, Vancouver, British Columbia, March 1–2.
- 2018 “Play,” Fifth Annual Transpacific Workshop, University of Washington, Seattle, Washington, June 9.
- 2016 “Postcolonial East Asia and ‘Megalian’ Mirroring,” International Symposium on Comparative Studies of Hate Speech, Tokyo, Japan, January 10.

TEACHING EXPERIENCE

University of Utah

Multicultural Japan: Race in Japan (Fall 2017, Spring 2020)

Japanese Empire to Korean Wave: Popular Culture in Motion (Spring 2018, Fall 2019)
Survey of Modern Japanese Literature: Japan's Aging Society (Fall 2019)
Readings in Contemporary Japanese Literature (Fall 2018, Spring 2021)
Modern Japanese Literature in Translation (Fall 2018, Spring 2021)

Yale University

Popular Culture in Motion: Japanese Empire to Korean Wave (Fall 2016)

University of Washington

Popular Culture in Motion: Japanese Empire to Korean Wave (Spring 2016)
Summer Intensive Japanese (Summer 2014)
First-Year Japanese (Fall 2013, Winter 2014, Spring 2014)

South Seattle Community College

First-Year Japanese (Winter 2012)

SERVICE

To Profession

Manuscript Review

International Journal of Korean History, 2022

Japan Forum, 2020

Columbia University Press, 2019

Journal of World Literature, 2019

positions: asia critique, 2018

Japanese Language and Literature, 2018

Journal of Japanese Studies, 2017

To University

Asia Center Advisory Committee, 2021–2022

University Research Committee, 2019–2022

Senate Committee on Academic Freedom and Faculty Rights, 2019–2022

Internal Reviewer, Faculty Book Manuscript Workshop, 2017

To Department

Merit Committee, Spring 2021

Japanese Program Head, AY 2018–19, AY 2019–2020

Executive Committee, Fall 2018, AY 2019–2020

Search Committee, Japanese Tenure Line Positions, AY 2019–2020

Search Committee, Japanese Career Line Positions, Spring 2019

Search Committee, Japanese Career Line Position, Spring 2018

PROFESSIONAL MEMBERSHIPS

Association for Asian Studies (AAS), 2009–

Modern Language Association (MLA), 2011–

Association for Japanese Literary Studies (AJLS), 2013–

Korean Literature Association (KLA), 2017–

Society for Cinema and Media Studies (SCMS), 2018–

REFERENCES

Provided upon request